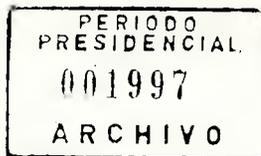


CAPT. C. K. S. AYLWIN, RN  
12 BARHAM ROAD  
WIMBLEDON  
LONDON S.W.20 0ET  
TEL. 946-6805  
081



26<sup>th</sup> March 1991

Dear Sr. Aylwin

Thank you for your letter of 18<sup>th</sup> March, which I was glad to receive. I wrote to the Chilean Embassy about two years ago, after reading that your brother was then a contender for the President of Chile, but had no reply. So it is good to hear from you, and to learn that your brother, the President, is shortly to visit the United Kingdom.

I hope his visit will be most enjoyable and successful.

I am very interested to read your comment about your ancestors who lived in London, Kent and Sussex.

About ten years ago, for the benefit of my family, I produced an account of the highlights of our line of Aylwines, based upon researches by my grand father and ~~an~~ an uncle. I have had two photocopies made which I enclose - one for you and one for your brother.

PATTA A DON AUTO AYLWIN

As you probably know the family name dates back to the earliest times of English History

Although Oylwins remained in the London area, others from which my line has descended became resident in the Counties of Sussex and Hampshire, and particularly in the village of Trayford.

At the back of the booklet you will see a family tree which descends directly from Richard Oylwin of Trayford, born 1667.

I, myself, am shown as Charles Kenneth Szymour (born 1911), together with my wife, Islay, and our three sons and eight grandchildren.

It would be a great pleasure if it were possible to meet your brother, Patricio, when he is here, but it may not be easy as I am sure that he will have a very busy programme.

With my best regards.

Yours sincerely

Kenn Oylwin.



TRADUCCION

26 de Marzo de 1991.

Estimado Señor Aylwin:

Agradezco su carta de fecha 18 de Marzo y estoy feliz de haberla recibido. Hace aproximadamente dos años, escribí a la Embajada de Chile, después de haber leído que su hermano era, en ese entonces, candidato a la Presidencia de la República de Chile, pero no obtuve respuesta alguna. Por lo tanto, es bueno tener noticias tuyas y saber que su hermano, el Presidente, dentro de poco visitará el Reino Unido.

Espero que su visita sea grata y exitosa.

Me gustaría conocer sus comentarios acerca de sus ancestros que viven en Londres, Kent y Sussex.

Hace aproximadamente diez años atrás, en consideración con mi familia, elaboré un documento con los principales acontecimientos de nuestra descendencia correspondiente a los Aylwin, basado en investigaciones hechas por mi abuelo y un tío. Adjunto dos fotocopias, una para Ud. y otra para su hermano.

Como Ud. seguramente sabe, el nombre de la familia se remonta a los comienzos de la Historia de Inglaterra.

Aunque los Aylwin permanecieron en el sector de Londres, otros, de los que desciende mi familia, provienen de la región de Sussex y Hampshire y, particularmente, del pueblo de Treyford.

Al reverso del folleto, Ud. podrá ver un árbol genealógico de los descendientes directos de Richard Aylwin del pueblo de Treyford, nacido en 1667.

Yo aparezco como Charles Kenneth Seymour (nacido en 1911), junto con mi esposa Islay, nuestros tres hijos y ocho nietos.

Sería un gran placer si fuera posible conocer a su hermano Patricio cuando se encuentre aquí. Sin embargo, sé que no será fácil, ya que estoy seguro que tendrá un programa muy intenso.

Me despido con mis mejores deseos.

Atentamente

Ken Aylwin.



1911

1. The first part of the document discusses the general principles of the law, emphasizing the importance of justice and the role of the courts in maintaining the rule of law.

2. The second part of the document deals with the specific provisions of the law, particularly those relating to the rights and obligations of citizens.

3. The third part of the document addresses the implementation of the law, including the role of the executive and legislative branches.

4. The fourth part of the document discusses the enforcement of the law, including the role of the judiciary and the police.

5. The fifth part of the document concludes with a summary of the key points and a final statement on the importance of the law.

6. The sixth part of the document provides a detailed analysis of the legal provisions, including a discussion of the underlying principles and the intended purpose of the law.

12 BARHAM ROAD  
WIMBLEDON  
LONDON SW20 0ET  
TELO 81-946 6805

28<sup>th</sup> March 1991

Dear Arturo

Since sending you the photocopies of my booklet about the Anglins, I have read your letter of 18<sup>th</sup> March more carefully.

In order to clarify my own mind about our relationship I drew out an abridged version of the family tree, i.e. just including your line and mine. By my calculations, my brother, Peter, (born 1918), and I (born 1911), and you and your brothers and sisters are fourth cousins. So it seems appropriate to address you by your Christian name!

It is all very interesting and remarkable.

I have tidied up my writing and had some photocopies made, and send you two - one for yourself and one for Patricia, the President.

With best wishes

Yours Sincerely,

Ken.

→

# THE AYLWINS OF ENGLAND AND CHILE

RICHARD AYLWIN (OF TREYFORD) b. 1667 d. 1735 = ELIZABETH (OF TREYFORD) b. 1763 aged 90+

RICHARD (OF GOLDRINGS, TROTTON) b. 1713 d. 1767 = MARY

ROBERT b. 1739 m. 1761 d. 1791 = SARAH PATRICK b. 1734 d. 1811

ELIZABETH = ROBERT PATRICK b. 1762 d. 1840

JOHN = ANN CARLESS b. 1763 m. 1792 d. 1842

MARTINA FERNANDEZ BRITO = RICHARD b. 1797 d. 1877

MARIA ANN SHARPE b. 1804 d. 1870 = GEORGE b. 1793 m. 1825 d. 1872

RICARDO CAMILO d. 1893 = DOMITILA GAJARDO

SARAH GEORGINA WATSON b. 1843 d. 1884 = CHARLES HERBERT b. 1838 m. 1870 d. 1909

LAURA AZÓCAR ALVAREZ = MIGUEL b. 1889 d. 1976

CLAUDE BERESFORD GRAHAM b. 1879 m. 1910 d. 1962 = EVELYN BROCKLEBANK b. 1884 d. 1971

PATRICIO CARMEN ANDRÉS ARTURO TOMÁS b. 1918

CHARLES KENNETH SEYMOUR b. 1911 m. 1939 = ISLAY CAMPBELL HOLLAND b. 1913

CLAUDE DEREK LAWRENCE b. 1915 m. 1946 d. 1988 = MARGARET DIAMOND MASTERMAN b. 1916

PETER b. 1918 m. 1949 = JEAN HENRIETTA GREGOIRE b. 1927

JOHN b. 1952

DAVID b. 1940 (1) m. 1971 = (2) BARBARA ANDERSON (NEE PRINGLE) b. 1942

JENNIFER EALAND b. 1947

NICHOLAS b. 1944 m. 1968 = NICOLA BOON b. 1946

ANDREW b. 1947 m. 1973 = JANE CHARLWICK b. 1949

SUSAN b. 1950 m. 1973 = CHRISTOPHER YOUNG b. 1950

CAROLINE b. 1951 m. 1954 = ROBIN McDONNELL b. 1948

RICHARD b. 1958 = JANE b. 1959

WICKY b. 1973

THOMAS b. 1978

FENELLA b. 1979

ANDREW b. 1970

KATHERINE b. 1971

VICTORIA b. 1975

JAMES b. 1976

LOUISE b. 1980

EMILY b. 1976

LUCINDA b. 1978

JAMES b. 1979

CHARLES b. 1990



TRADUCCION

28 de Marzo de 1991.

*Estimado Arturo:*

*Desde que le enviara las fotocopias de mi documento acerca de los Aylwin, he leído cuidadosamente su carta del 18 de Marzo.*

*Con el fin de clarificar la relación que existe entre nosotros elaboré una versión resumida del árbol genealógico de mi familia; es decir, incluye solamente su familia y la mía. Según mis estimaciones, mi hermano Peter (nacido en 1918) y yo (nacido en 1911), junto con Ud., hermanos y hermanas seríamos primos en cuarto grado. Luego, me parece apropiado llamarlo por su nombre de pila.*

*Todo esto resulta muy interesante y digno de atención.*

*He ordenado mis anotaciones y sacado algunas fotocopias. Le envío dos; una para Ud. y otra para su hermano Patricio, el Presidente.*

*Me despido con mis mejores deseos, atentamente*

*Ken.*



SECRET

1910

1910

1910

1910

1910

1910



SEÑOR CARLOS BASCUÑAN.  
JEFE DE GABINETE DE S.E.

CARLOS:

DON ARTURO AYLWIN HA  
MANTENIDO CORRESPONDENCIA CON  
DON KEN AYLWIN y pide le HAGAS  
LLEGAR ESTAS CARTAS A S.E.

POR NOTICIAS DE ACÁ,  
HA UNA AMPLIA COBERTURA DE ÉXITO  
EN ESPAÑA.

SALUDOS y LLÁMANME  
CUANDO PUEDAS.

M. Paz.

